

SKN- 210

Skynoiser

Innovatives Gerät zur
professionellen Geräuschmaskierung

Bedienungsanleitung



Evolution Technologies GmbH
Robert-Koch-Str. 50
D-55129 Mainz



Herausgeber Evolution Technologies GmbH
Robert-Koch-Str. 50
D-55129 Mainz
Telefon: +49 (0) 6131 / 2508090
Webseite: <http://www.evo-tech.de>

**Dokumenten-
Nummer** SKN-210, V2.0
Originalbedienungsanleitung

Ausgabe-Datum 24.08.2009

Druck-Datum 07.10.2009

Copyright Evolution Technologies GmbH

Diese Dokumentation einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung bzw. Veränderung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der Firma usetech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1
1 Allgemeines	3
1.1 Symbolerklärung	3
2 Technische Daten	5
2.1 Elektrische Daten (Steckernetzteil)	5
2.2 Elektrische Daten (SKN-210)	5
2.3 Umwelt- und Klimabedingungen	5
2.4 Abmessungen und Gewicht	5
3 Bestimmungsgemäße Verwendung	6
3.1 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	6
4 Grundlegende Sicherheitshinweise	7
5 Geräteansichten	9
5.1 Frontansicht	9
5.2 Rückansicht	10
6 Aufstellort	11
6.1 Position	11
6.2 Richtung	11
7 Inbetriebnahme	12
7.1 Elektrischer Anschluss	12
8 Bedienung	13
8.1 Bedienelemente	13
8.1.1 Volume-Regler	14
8.1.2 Color-Regler	15
8.2 Betriebsanzeige	15

9	Funktion	16
10	Einstellung	17
11	Störungsbeseitigung	19
12	Verpackung, Transport, Lagerung.....	20
13	EG- Konformitätserklärung	21
14	Entsorgung	22

1 Allgemeines

Die Bedienungsanleitung beschreibt den gesamten Lebenszyklus des Systems. Bewahren Sie diese Anleitung so auf, dass sie für jeden Benutzer gut zugänglich ist und jedem neuen Eigentümer des Systems wieder zur Verfügung steht.



Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Sicherheit!

Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu gefährlichen Situationen führen.

1.1 Symbolerklärung

GEFAHR

Warnt vor einer unmittelbaren Gefahr!

- Bei Nichtbeachtung sind Tod oder schwere Verletzungen die Folge.

WARNUNG

Warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation!

- Bei Nichtbeachtung drohen schwere Verletzungen oder Tod.

VORSICHT

Warnt vor einer möglichen Gefährdung!

- Nichtbeachtung kann mittelschwere oder leichte Verletzungen zur Folge haben.

HINWEIS

Warnt vor Sachschäden!

Bei Nichtbeachtung kann das Gerät oder das System beschädigt werden.



bezeichnet wichtige Zusatzinformationen, Tipps und Empfehlungen, die für Ihre Sicherheit und die einwandfreie Funktion des Systems wichtig sind.



verweist auf Informationen in dieser Bedienungsanleitung oder in anderen Dokumentationen.

➤ **Handlungsschritte**

Die definierte Abfolge der Handlungsschritte erleichtert Ihnen den korrekten und sicheren Gebrauch des Systems.

✓ **Ergebnis**

Hier finden Sie das Ergebnis einer Abfolge von Handlungsschritten beschrieben.

2 Technische Daten

2.1 Elektrische Daten (Steckernetzteil)

- Eingangsspannung: 100- 240 V~
- Eingangsstrom: 1,0A max.
- Frequenz: 50-60 Hz
- Anschluss: Eurostecker

2.2 Elektrische Daten (SKN-210)

- Eingangsspannung: 15V DC
- Leistungsaufnahme: 24W max.
- Anschluss: 2,1x 5,5mm DC-Buchse

2.3 Umwelt- und Klimabedingungen

- Umgebungstemperatur: +5°C – 40°C
- Umgebungsluftfeuchtigkeit: 30 - 74 %
- Schutzart: IP41
- Einsatzort: Nur für den Inneneinsatz geeignet

2.4 Abmessungen und Gewicht

- Abmessungen (BxHxT): 170x115x75 mm
- Gewicht: ca. 700 g

3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bitte beachten Sie die Hinweise dieser Betriebsanleitung, sowie die Einsatzbedingungen und zulässigen Daten gemäß Datenblatt, damit das System einwandfrei funktioniert und lange einsatzfähig bleibt. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise, sowie bei unzulässigen Eingriffen in das System entfällt jegliche Haftung unsererseits, ebenso erlischt die Gewährleistung auf das Gerät und die Zubehörteile!

Skynoiser Type SKN-210 dient ausschließlich der Maskierung von Geräuschen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet Evolution Technologies GmbH nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

3.1 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung im Sinne einer vorhersehbaren Fehlanwendung gilt:

- Das Gerät ist nur für den Inneneinsatz geeignet (siehe auch Technische Daten und Grundlegende Sicherheitshinweise).

4 Grundlegende Sicherheitshinweise



WARNUNG

Elektrische Spannung kann lebensgefährlich sein.

- Sie dürfen auf keinen Fall das Steckernetzteil öffnen.



WARNUNG

Das Gerät kann Sie durch das produzierte Geräusch von anderen wichtigen Dingen ablenken.

- Sie dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn Sie selbst oder Anderen gegenüber keiner besonderen Aufmerksamkeit nachkommen müssen.
- Die Lautstärke des Gerätes sollte deshalb nur so laut wie nötig eingestellt werden.



WARNUNG

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!



VORSICHT

Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

Um Kinder oder gebrechliche Personen vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, beachten Sie, dass dieses Gerät nur unter Aufsicht verwendet wird. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder nicht damit spielen.

**Das Gerät ist nur für den Inneneinsatz konzipiert.**

- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit sowie vor Hitze, wie z.B. Heizgeräte.
- Sorgen Sie beim Aufstellen für ausreichend Belüftung.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf das Gerät.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Löcher des Lautsprechergitters.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z. B. Kerzen auf das Gerät.



Sie dürfen auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.



Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, diese können das Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, feuchten Lederlappen.



Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz beschädigt werden. Bei einem Gewitter sollten Sie immer den Netzstecker ziehen.



Benutzen Sie das Gerät längere Zeit nicht, dann ziehen Sie das Steckernetzgerät aus der Steckdose.

5 Geräteansichten

5.1 Frontansicht



Abb. 5.1: Frontansicht SKN-210

1	Volume-Regler Lautstärkeregler mit Ein- und Standbyschalter
2	Color-Regler Klangfarbenregler

5.2 Rückansicht

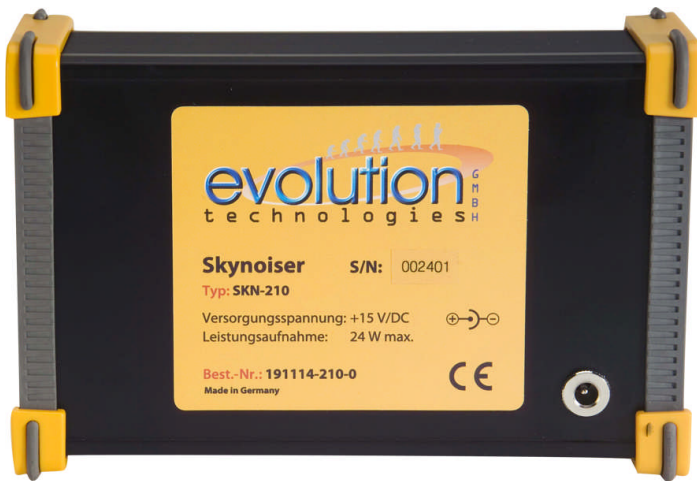


Abb. 5.2: Rückansicht SKN-210

- | | |
|---|---|
| 3 | Metallbuchse
DC- Eingang, für mitgeliefertes Steckernetzteil |
|---|---|

6 Aufstellort



Das Gerät ist nur für den Inneneinsatz konzipiert.

- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit sowie vor Hitze, wie z.B. Heizgeräte.
- Sorgen Sie beim Aufstellen für ausreichend Belüftung.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf das Gerät.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Löcher des Lautsprechergitters.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z. B. Kerzen auf das Gerät.

6.1 Position

- Der Skynoiser sollte möglichst dort aufgestellt werden, wo sich die lauteste Schallquelle im Raum befindet (Bsp. Fenster, Tür oder auch der nahe Mitarbeiter).
- Wird das Gerät in einer Ecke aufgestellt, so verstärkt sich akustisch die Basswiedergabe.
- Ist das Rauschen im Tiefbassbereich durch einen Nachhall oder auch Dröhnen unangenehm, so sollten sie den Aufstellort ändern.

6.2 Richtung

- Der Lautsprecher sollte in die Richtung abstrahlen können, wo die durch Lärm gestörte Person sich aufhält.
- Sollte trotz ändern der Klangfarben- und Lautstärkeinstellung kein angenehmes Rauschen erreicht werden, kann das Gerät auch zum Beispiel gegen eine Wand gerichtet werden, sodass der Schall indirekt auf die Person einwirken kann.

7 Inbetriebnahme



WARNUNG

Elektrische Spannung kann lebensgefährlich sein.

- Sie dürfen auf keinen Fall das Steckernetzteil öffnen



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil, oder andere von uns zur Verwendung mit dem Skynoiser freigegebene Netzteile oder Spannungswandler.

7.1 Elektrischer Anschluss

- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (Steckerseite des Netzteils) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ✓ Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an uns, oder einen unserer Vertriebspartner.
- Stecken Sie nun das Steckernetzteil in die Steckdose und verbinden Sie das Netzteilkabel mit dem DC- Eingang des Skynoiser (siehe Rückansicht Kap. 5.2)



VORSICHT

Achten Sie darauf, dass niemand über das Verbindungskabel zwischen Netzteil und Skynoiser stolpern kann.

8 Bedienung



WARNUNG

Das Gerät kann Sie durch das produzierte Geräusch von anderen wichtigen Dingen ablenken.

- Sie dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn Sie selbst oder Anderen gegenüber keiner besonderen Aufmerksamkeit nachkommen müssen.

8.1 Bedienelemente

Es sind lediglich zwei Bedienelemente zur Bedienung von Skynoiser nötig.



Abb. 8.1: Bedienelemente SKN-210

8.1.1 Volume-Regler



WARNUNG

Das Gerät kann Sie durch das produzierte Geräusch von anderen wichtigen Dingen ablenken.

- Die Lautstärke des Gerätes sollte deshalb nur so laut wie nötig eingestellt werden.

Der Volume-Regler erfüllt zwei Funktionen:

- Einstellung der Gesamtlautstärke des Gerätes
- Umschaltung zwischen Standby- und Normalbetrieb

Durch Drehen des Volume-Reglers im Uhrzeigersinn nach rechts (von Stellung 1 nach 10), wird die Gesamtlautstärke erhöht.

Durch Drehen des Volume-Reglers gegen den Uhrzeigersinn nach links (von Stellung 10 nach 1), wird die Gesamtlautstärke reduziert.

Wenn dieser Regler nun vorsichtig weiter gegen den Uhrzeigersinn nach links gedreht wird (von Stellung 1 nach Off), wechselt das Gerät (man hört ein Klickgeräusch) auf Standby.

Um das Gerät wieder einzuschalten, wird der Volume-Regler von Stellung Off auf die gewünschte Gesamtlautstärke eingestellt.

8.1.2 Color-Regler

Der Color-Regler dient der individuellen Einstellung der Klangfarbe.

Dieser Regler verändert das Verhältnis zwischen den hohen und den tiefen Tönen innerhalb des gesamten abgestrahlten Rauschens.

Dies ermöglicht es, auf die Schalldämmwirkung der im Raum verwendeten Materialien bei höheren Frequenzen einzugehen, um den bewerteten Gesamtpegel möglichst klein und angenehm zu halten.

Die Mittelstellung des Reglers (Stellung 0) ergibt die von uns ermittelte optimale Standardeinstellung des abgestrahlten Rauschspektrums.

Durch Drehen des Color-Reglers im Uhrzeigersinn nach rechts (von Stellung 0 nach +5), wird das Rauschen heller (Anteil der hohen Töne nimmt zu).

Durch Drehen des Color-Reglers gegen den Uhrzeigersinn nach links (von Stellung 0 nach -5), wird das Rauschen dunkler (Anteil der hohen Töne nimmt ab).

8.2 Betriebsanzeige

Auf eine Betriebs- oder Standbyanzeige wurde bewusst verzichtet, da bei einem möglichen Schlafzimmereinsatz jede Lichtquelle beim Schlafen stören kann.

Dafür wurde nach dem Umschalten von Standby auf Normalbetrieb auf eine Minimallautstärke Wert gelegt, um den Moduswechsel somit akustisch anzuzeigen.

9 Funktion

Der Skynoiser produziert trotz seiner kleinen Abmaße durch eine Hightech-Elektronik mit 100facher Tiefstbassanhebung ein Rauschen im Bereich von 20 - 16 000 Hz.

Da er im gesamten wahrnehmbaren Schallspektrum des Menschen arbeitet, sind auch Lärmquellen wie Flugzeugtriebwerke, Autos, Autotüren, Trittschall, Schnarchen, Tinnitus und vieles mehr maskierbar.

Dieses Rauschen ist hörbar und kann je nach Einstellung von Gesamtlautstärke und Klangfarbe auch als sehr unangenehm empfunden werden.

Das heißt, dass Sie dieses Rauschen anfangs sicherlich bewusst wahrnehmen werden. Da dieses Geräusch neu ist, kann es auf Sie vielleicht auch störend wirken.

Das Ziel des Gerätes ist es, dass das Gehirn die Informationen des aufgenommenen Störschalls mittels Gehör und Körper nicht mehr zuordnen kann und alle Informationen in dem künstlichen Hintergrundrauschen durch eine Verschiebung der Wahrnehmungsschwelle eliminiert werden.

Nach einer kurzen Eingewöhnungsphase bei richtiger Einstellung und Anwendung werden Sie dieses Geräusch jedoch wahrscheinlich ganz anders wahrnehmen können. Sie können es dann in den Hintergrund ausblenden und sind schon kurz nach dem Einschalten des Gerätes innerlich entspannt, da Sie wissen, dass Sie kein Lärm mehr zu sehr stören wird.

10 Einstellung

Das Rauschen des Gerätes muss (wie wenn Sie z.B. Musik über eine Stereoanlage hören würden) auf die Umgebung und Ihre persönliche Wahrnehmung eingestellt werden.



Um eine optimale Grundeinstellung zu erreichen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Stellen Sie das Gerät wie unter Kapitel 6 (Aufstellort) auf und schliessen es wie unter Kapitel 7 (Inbetriebnahme) an das Stromnetz an.
- Drehen Sie nun den Volume-Regler auf Stellung 5 und den Color-Regler auf Stellung 0- siehe auch Kapitel 8.
- Verändern Sie die Klangfarbe des Gerätes mittels Color-Reglers so, dass sowohl die tiefen, wie auch die hellen Störgeräusche etwa gleich stark vom Rauschen überdeckt werden.



Beachten Sie hierbei, dass vor allem auch die dunklen bzw. tiefen Störgeräusche überdeckt werden.

- Stellen Sie erst jetzt die Lautstärke ein.

Hierzu wird das Rauschbild des Gerätes nur minimal lauter als das maximale Störgeräusch eingestellt, sodass die Störung in dem Rauschen ganz verschwindet.

Ist dies nicht möglich, da das Störgeräusch zu laut ist, stellen Sie das Gerät auf die maximal noch verzerrungsfreie Stufe ein.

Der Effekt der Geräuschmaskierung ist dann zwar nicht optimal, da das Störgeräusch weiterhin wahrgenommen wird, jedoch wird der Lautstärkeunterschied zwischen dem Lärm- und Grundpegel durch das Hintergrundrauschen möglichst klein gehalten.



Sie sollten sich genügend Zeit nehmen, um sich an das Geräusch gewöhnen zu können.

- Starten Sie wenn nötig mit einer kleineren Lautstärke und steigern Sie diese dann von Tag zu Tag.
- Versuchen Sie nicht, aufmerksam hinzuhören, um die Eingewöhnungsphase zu verkürzen.

11 Störungsbeseitigung

Wenn ein Fehler auftritt, beachten Sie zuerst diese Hinweise, bevor Sie das Gerät reparieren lassen.

Falls Sie ein Problem trotz dieser Hinweise nicht lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihre Service-Stelle.

Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren, da die Gewährleistung dadurch ihre Gültigkeit verliert.

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Das Rauschen stört Sie	Sie sollten sich genügend Zeit nehmen, sich an das Geräusch gewöhnen zu können. • Starten Sie wenn nötig mit einer kleineren Lautstärke und steigern Sie diese dann von Tag zu Tag. • Versuchen Sie nicht, aufmerksam hinzuhören, um die Eingewöhnungsphase zu verkürzen.
Kein Ton	• Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. • Das Steckernetzteil ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt. • Der DC-Stecker vom Netzteil ist nicht richtig in den DC-Anschluss des Skynoisers eingesteckt.
Verzerrungen im Ton	• Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt. • Es wurde ein falsches Steckernetzteil verwendet.

12 Verpackung, Transport, Lagerung



Transportschäden!

Unzureichend geschützte Geräte können durch den Transport beschädigt werden.

- Gerät und Netzteil vor Nässe und Schmutz geschützt in einer stoßfesten Verpackung transportieren.
- Eine Über- bzw. Unterschreitung der zulässigen Lagertemperatur vermeiden.



Falsche Lagerung kann Schäden am Gerät verursachen!

- Geräte trocken und staubfrei lagern!
- Lagertemperatur: -30°C bis +60°C

13 EG- Konformitätserklärung



nach:

Anhang III der EG-Niederspannungsrichtlinie (93/68/EWG und 2006/95/EG).

Anhang I der EG-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG

Die Firma Evolution Technologies GmbH

Robert-Koch-Straße 50, Eingang B

D-55129 Mainz

erklärt, dass

Produktname: Skynoiser

Typ: SKN-210

Baujahr: 2009

den Bestimmungen der oben genannten EG-Richtlinien entspricht.

Die folgenden Normen und technischen Spezifikationen wurden angewandt: TÜV EN 60065:2002 (Netzteil), DIN EN 61326-1 (gesamtes System).

06.08.2009

Dipl. Ing. (FH) Stefan Windisch (GF)

(Datum)

(Name, Stellung im Betrieb)

14 Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltgerecht.

**Hinweis:**

Beachten Sie die nationalen Abfallbeseitigungsvorschriften.

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab, die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen dadurch, die potenziellen Auswirkungen durch falsche Entsorgung auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltung.